

2:1 בְּנֵי תָקַח אֶת־בְּנֵי אָמָרִי וּמִצְוֹתִי הַצְפָּן
bn.i am - thqch amr.i u.mtzuth.i htzphn
son-of.me if you-are-taking sayings-of.me and.instructions-of.me you-are-secluding

¹ My son, if thou wilt receive my words, and hide my commandments with thee;

אֶת־בָּךְ :
ath.k :
with.you

2:2 לְהַקְשִׁיב לְחַכְמָה אֶזְנָךְ תְּחִתָּה לְבָךְ
l.eqshib l.chkme azn.k thte lb.k
to.to-cattend-of to.the.wisdom ear-of.you and.you-are-stretching-out heart-of.you

² So that thou incline thine ear unto wisdom, [and] apply thine heart to understanding;

לְתַבּוֹנָה :
1.thbune :
to.the.understanding

2:3 לְבִינָה אֵם כִּי תְּקֻרָא לְקַבּוֹנָה תְּהִתּוֹן קָולְךָ :
ki am l.bine thqra l.thbune ththn qul.k :
that if for.understanding you-are-calling to.the.understanding you-are-giving voice-of.you

³ Yea, if thou criest after knowledge, [and] liftest up thy voice for understanding;

2:4 תְּבַקְשָׁה אֵם כִּי כְּסֶף וּמִכְמֻנוּגִים תְּחַפְּשָׁה :
am - tbqsh.ne k.kspf u.k.mtmunim thchphsh.ne :
if you-are-seeking.her as.the.silver and.as.the.buried-treasures you-are-searching-for.her

⁴ If thou seekest her as silver, and searchest for her as [for] hid treasures;

2:5 אָז תִּבְנֵן יְרָאתָ יְהָוָה וְדַעַת הַמְצָא אֱלֹהִים :
az thbin irath ieue u.doth aleim thmtza :
then you-shall-understand fear-of Yahweh and.knowledge-of Elohim you-shall-find

⁵ Then shalt thou understand the fear of the LORD, and find the knowledge of God.

2:6 כִּי יְהָוָה יְתַנֵּן מִנְפִּי חַכְמָה דַעַת וְתַבּוֹנָה :
ki - ieue ithn chkme m.phiu doth u.thbune :
that Yahweh he-is-giving wisdom from.mouth-of.him knowledge and.understanding

⁶ For the LORD giveth wisdom: out of his mouth [cometh] knowledge and understanding.

2:7 | קָצְפָּן | עַזְפָּן | לְיִשְׁרִים | תָּוְשִׁיהָ | לְהַלְכִּי
u.tzphn itzphn l-ishrim thushie mgn l.elki
and.he-secludes he-is-secluding for.the.upright-ones reality shield for.ones-going-of

⁷ He layeth up sound wisdom for the righteous: [he is] a buckler to them that walk uprightly.

תְּמִيمָנָה :
thm :
integrity

2:8 לְנִצְרָר אֲרֻחוֹת מִשְׁפָּט וְדַרְךָ | קָחִיסְדוֹ | צָהִידְיוֹ :
l.ntzr archuth mshphat u.drk chsid.u chsidi.u :
to.to-preserve-of paths-of judgment and.way-of kindly-one-of.him kindly-ones-of.him

⁸ He keepeth the paths of judgment, and preserveth the way of his saints.

יִשְׁמָר :
ishmr :
he-shall-guard

2:9 אָז תִּבְנֵן צִדְקָה וּמִשְׁפָּט וּמִשְׁרִים וְכָל מְעֻנֵּל - טֹוב - :
az thbin tzdq u.mshphat u.mishrim kl - mogl - tub :
then you-shall-understand righteousness and.judgment and.equities every.of round.of good

⁹ Then shalt thou understand righteousness, and judgment, and equity; [yea], every good path.

2:10 כִּי תִּבְאָה חַכְמָה בְּלִבְךְ וְדַעַת לְנַפְשֶׁךְ
ki - thbua chkmeh b.lb.k u.doth l.nphsh.k
that she-shall-come wisdom in.heart-of.you and.knowledge to.soul-of.you

¹⁰ When wisdom entereth into thine heart, and knowledge is pleasant unto thy soul;

יִגְעַם :
inom :
he-shall-be-pleasant

2:11 תְּשַׁמֵּר מְזֻמָּה עַלְיךָ תְּבִנָה תְּגִזְרָה :
thshmr oli.k thbune thntzr.ke :
scheme she-shall-guard over.you understanding she-shall-preserve.you

¹¹ Discretion shall preserve thee, understanding shall keep thee:

2:12 לְהַצִּילְךָ מִדְרָךְ רֹעֵשׂ מְאִישׁ נְדֹבֵר פְּתַחְפּוּת :
l.etzil.k m.drk ro m.aish mdbl thephkuth :
to.to-rescue.of.you from.way.of evil from.man "speaking waywardnesses

¹² To deliver thee from the way of the evil [man], from the man that speaketh froward things;

2:13 הַעֲזִים אֲרֻחוֹת שֵׁר לְלִכְתָּה בְּדָרְכִּי חַשְׁךְ - :
e.ozbim archuth ishr 1.lkth b.drki - chshk :
the.ones-forsaking paths.of.uprightness to.to-go.of in.ways.of darkness

¹³ Who leave the paths of uprightness, to walk in the ways of darkness;

2:14 חַשְׁמְחִים לְשֻׁתָּה רֹעֵל גִּילּוּ בְּתַחְפּוּת רֹעֵל :
e.shmchim l.oshuth ro igilu b.thephkuth ro :
the.rejoicing-ones to.to-do.of evil they-are-exulting in.waywardnesses.of evil

¹⁴ Who rejoice to do evil, [and] delight in the frowardness of the wicked;

2:15 אֲשֶׁר אֲרֻחוֹת עֲקָשִׁים גִּלּוּם בְּמַעֲלָותָם :
asher archthi.em ogshim u.nluzim b.mogluth.m :
who paths.of.them perverse.ones and.ones-being.devious in.rounds.of.them

¹⁵ Whose ways [are] crooked, and [they] froward in their paths:

2:16 קְלַחֲצֵילָךְ מִאֲשֶׁה זָרָה מִנְכְּרִיהָ אַמְרִיהָ
 1·etzil·k m·ashe zre m·nkrie amri·e
 to-to-^crescue-of·you from·woman alien-one from·foreign-woman sayings-of·her

הַתְּלִקָּה :
 echlige :
 she-^cmakes-slick

2:17 הַנְּזֹבֶת אַלְפָה נְעוּרִיהָ וְאַתְּ בְּרִיתָהּ וְאַתְּ אַלְפָה שְׁכָחָה :
 e·ozbth aluph nurie u·ath - birth alei·e shkche :
 the-one-forsaking(^f) mentor-of youths-of·her and» covenant-of Elohim-of·her she-forgets

2:18 כִּי שְׁחָה אֶל בִּתְחָה מַעֲוַת - אֶל בִּתְחָה רְפָאִים - וְאֶל מַעֲגָלְתָה :
 ki shche al - muth bith·e u·al - rphaim moglthi·e :
 that she-is-prostrated to death house-of·her and·to healers rounds-of·her

2:19 כָּל בָּאִיהָ - לֹא יִשְׁבֻּן וְלֹא יִשְׁוּנֵה - אֶרְחָהּוֹת
 kl - bai·e la ishubu·n u·la - ishigu archuth
 all-of ones-entering·her not they-shall-return and·not they-shall-^covertake paths-of

חַיִם :
 chiim :
 lives

2:20 לְמַעַן ? תְּלִיךְ בְּדָרְךְ טֻובִים וְאֶרְחָות צְדִיקִים תְּשַׁמֵּר :
 lmon thlk b·drk tubim u·archuth tzdiqim thshmr :
 so-that you-shall-go in-way-of good-men and·paths-of righteous-ones you-shall-keep

2:21 יִשְׁרִים - כִּי יִשְׁכְּנוּ וְתְּמִימִים אֶרְץ וְיִתְּהִרְרוּ בָּהּ :
 ki - ishrim ishknu - artz u·thmim iuthru b·e :
 that upright-ones they-shall-tabernacle land and·flawless-ones they-shall-be-left in·her

2:22 וְרַשְׁעִים מִאָרֶץ יִקְרְתּוּ וְכָונְקִים וְכָונְקִים
 u·rshom m·artz ikrthu u·bugdim
 and·wicked-ones from·land they-shall-be-cut-off and·ones-being-treacherous

יִסְחֹו מִמְּנָה פ :
 ischu mm·ne p :
 they-shall-be-swept-away from·her

16 To deliver thee from the strange woman, [even] from the stranger [which] flattereth with her words;

17 Which forsaketh the guide of her youth, and forgetteth the covenant of her God.

18 For her house inclineth unto death, and her paths unto the dead.

19 None that go unto her return again, neither take they hold of the paths of life.

20 That thou mayest walk in the way of good [men], and keep the paths of the righteous.

21 For the upright shall dwell in the land, and the perfect shall remain in it.

22 But the wicked shall be cut off from the earth, and the transgressors shall be rooted out of it.